



SYNOPSIS EUROMED

Edition n° 179

18 avril 2002

REUNIONS

- **Les Ministres des Affaires étrangères euro-méditerranéens qui se réunissent les 22 et 23 avril à Valence en Espagne pour la 5e Conférence ministérielle euro-méditerranéenne devraient adopter un Plan d'action visant à stimuler le Processus de Barcelone.** Ce serait la première fois depuis la Conférence de Barcelone de 1995 qu'un document serait approuvé par tous les partenaires des deux rives de la Méditerranée. Le Plan d'action devrait refléter les principes d'appropriation en commun, de visibilité, d'efficacité et de crédibilité du Processus de Barcelone. Il est prévu que la Conférence commence par la signature officielle des Accords d'association UE-Algérie et UE-Liban . Les Ministres discuteront ensuite du volet politique et de sécurité du projet de Plan d'action, qui comporte des orientations pour la coopération dans la lutte contre le terrorisme et une recommandation de créer une Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne. La discussion devrait se poursuivre au dîner. La Troïka de l'UE aura le 23 avril des réunions séparées avec les Partenaires arabes et la Ligue arabe d'une part, et Israël de l'autre. Les investissements, le rôle du secteur privé et l'intégration sud-sud tiendront une grande place dans les discussions du même jour sur le volet économique et financier du projet de Plan d'action. Dans le cadre du volet social, culturel et humain du document, les Ministres devraient donner le feu vert à un programme régional de "Coopération dans le domaine de la Justice, dans la lutte contre la drogue, le crime organisé et le terrorisme, ainsi que (de) coopération dans le traitement des questions relatives à l'intégration sociale des migrants, aux migrations et à la circulation des personnes". On s'attend également à ce que la Conférence décide de créer une Fondation euro-méditerranéenne afin de promouvoir la compréhension mutuelle et de sensibiliser le public au Processus de Barcelone par des échanges intellectuels, culturels et de la société civile. Pour plus d'informations: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/ .
- **La Conférence ministérielle sera précédée de réunions des hauts fonctionnaires responsables des questions politiques et de sécurité et du Comité euro-méditerranéen du Processus de Barcelone le 21 avril.** Les deux réunions ont pour but de compléter la préparation du projet de Plan d'action que les Ministres des Affaires étrangères devraient adopter à Valence (voir ci-dessus).
- **Le 7e Forum civil euro-méditerranéen, soutenu par l'UE, s'est réuni les 12 et 13 avril à Valence en Espagne, en prévision de la Conférence des Ministres des Affaires étrangères.** Quelque 500 membres de diverses associations ont assisté à la réunion. Treize groupes de travail en tout ont discuté d'autant de thèmes, y compris les Droits de l'Homme, la jeunesse, les femmes, le volontariat, les migrations et l'environnement. Le conflit israélo-palestinien a figuré en bonne place dans les débats de la plupart des groupes. Chaque groupe de travail a présenté ses propres conclusions. Des détails seront disponibles sur le site Internet <http://www.fcevalencia2002.org> .
- **La 4e réunion des correspondants SMAP aura lieu du 23 au 25 avril à Bruxelles. Elle servira également de réunion préparatoire de la 2e Conférence euro-méditerranéenne sur l'environnement prévue du 8 au 10 juillet.** Les correspondants SMAP et les représentants de la Commission européenne feront le point sur la mise en oeuvre, aux échelons régional et national, du programme régional SMAP – programme d'actions prioritaires à court et à moyen termes pour l'environnement – financé par MEDA. Les participants discuteront des orientations pour les travaux futurs dans le cadre de SMAP. <http://europa.eu.int/comm/environment/smap/home.htm>

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG EUROPAID OFFICE DE COOPERATION)

SITE INTERNET : http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed

E-MAIL : europeaid-euromedinfo@cec.eu.int – TEL: (+32-2) 295.29.77 & 295.40.96

Le Synopsis est sur Internet: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm



SYNOPSIS EUROMED

Edition n° 179

18 avril 2002

PROJETS & PROGRAMMES

€ 46 MILLIONS D'AIDE HUMANITAIRE DANS LA MÉDITERRANÉE EN 2001

L'aide humanitaire de l'UE aux Partenaires méditerranéens, acheminée via l'Office d'aide humanitaire de la Commission européenne (ECHO) a dépassé au total la somme de € 46 millions en 2001, selon le dernier rapport annuel d'ECHO, présenté le 16 avril à Bruxelles par le Commissaire européen au Développement et à l'Aide humanitaire, Poul Nielsen. De ce montant, près de € 30 millions ont été destinés au Moyen-Orient – les Territoires palestiniens, la Jordanie, le Liban et la Syrie. Cette aide a été fournie aux Palestiniens de Cisjordanie et de la Bande de Gaza affectés par les violences dans cette zone, ainsi qu'aux réfugiés vivant dans les pays voisins. L'aide humanitaire a pris la forme de nourriture, de soins de santé, de soutien psychosocial et de remise en état de logements. Le financement de services de santé dans les Territoires palestiniens et en Jordanie a bénéficié à 590.000 personnes. Les financements d'ECHO en faveur de 160.000 réfugiés du Sahara occidental vivant dans des camps en Algérie a atteint € 15,57 millions l'an dernier. Le reste de l'aide humanitaire à la région a consisté en une aide d'urgence de € 759.000 aux victimes des inondations en Algérie en novembre dernier. Le site Internet d'ECHO fournit de plus amples informations: http://europa.eu.int/comm/echo/en/whatsnew/whatsnew_1.htm .

SÉMINAIRE SUR L'EXPORTATION D'HUILE D'OLIVE EN JORDANIE

Un séminaire pour une stratégie d'exportation de l'huile d'olive jordanienne se tient le 18 avril à Amman avec le parrainage du Ministre jordanien du Plan le Dr Bassem Awadallah et de la partie "Soutien politique et renforcement institutionnel" du programme EJADA, financé par MEDA. Le séminaire sera dirigé par un expert espagnol qui traitera des procédures à adopter pour améliorer la compétitivité de l'huile d'olive jordanienne et qui présentera les résultats d'une étude sur les exportations d'huile d'olive, réalisée en collaboration avec l'Unité nationale de compétitivité du Ministère du Plan. EJADA (Action eurojordanienne pour le développement de l'entreprise) constitue le Programme de modernisation industrielle de la Jordanie.

COURS DE FORMATION POUR JOURNALISTES ARABES À AMMAN

Un cours de formation pour journalistes arabes sur la conception de pages web a eu lieu du 8 au 12 avril à Amman dans le cadre d'un projet de MEDA Démocratie dénommé "Promotion des médias indépendants et pluralistes dans les Etats arabes". Les participants venaient d'Algérie, d'Egypte, de Jordanie, du Maroc, des Territoires palestiniens et de Tunisie. Le projet était organisé en collaboration avec l'UNESCO. Le programme MEDA Démocratie est à présent terminé; il a été englobé dans l'Initiative européenne – de portée mondiale – pour la Démocratie et les Droits de l'Homme.

PUBLICATIONS

UNE BROCHURE MISE À JOUR SUR LE PROCESSUS DE BARCELONE

Une deuxième édition de la brochure de la Commission européenne intitulée "Le Processus de Barcelone – Le Partenariat Europe-Méditerranée – Synthèse 2001" est maintenant disponible en français, anglais et espagnol sur papier et sur le site Internet http://europa.eu.int/comm/external_relations/ .

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG EUROPAID OFFICE DE COOPERATION)

SITE INTERNET : http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed

E-MAIL : europeaid-euromedinfo@cec.eu.int – TEL: (+32-2) 295.29.77 & 295.40.96

Le Synopsis est sur Internet: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm



SYNOPSIS EUROMED

Edition n° 179

18 avril 2002

UNE NOUVELLE PAGE WEB SUR LE MOYEN-ORIENT

Une nouvelle page consacrée au Moyen-Orient est maintenant accessible sur le site Internet de la Commission européenne: http://europa.eu.int/comm/external_relations/med_mideast/news/mepp.htm

POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Veillez trouver ci-dessous une liste des appels d'offres (pour des contrats de services, fournitures ou travaux) et des appels à propositions (pour des subventions) en faveur des 27 partenaires euro-méditerranéens. Pour plus d'information voir le site Web :

http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

PARTENAIRES MEDITERRANEENS

Euro Mediterranean Regional Programme for Local Water Management

Reference: EuropeAid/113202/C/G/Multi

Budget EUR: 32600000 published 05.01.2002 Status: Open (until 31.05.2002)

ALGERIE

Appui au développement socio économique local dans le Nord Est de l'Algérie

Reference: EuropeAid/113203/C/SV/DZ

Budget EUR: 2850000 published 28.12.2001 Status: Open (until 18.04.2002)

EGYPTE

Health Sector Reform Programme (HSRP)

Reference: EuropeAid/111779/D/S/EG

published 27.02.2001 Status: Open (until 23.04.2002)

Health Sector Reform Programme Project No EG/B7 4100/IB1050/98 Supply of Medical Equipment and Furniture

Reference: EuropeAid/113544/D/S/EG

published 28.02.2002 Status: Open (until 30.04.2002)

Health Sector Reform Programme Project No EG/B7 4100/IB1050/98 Supply of Non Medical Furniture

Reference: EuropeAid/113545/D/S/EG

published 28.02.2002 Status: Open (until 30.04.2002)

LEBANON

Supervision consultancy services for the construction of sewerage drainage and waste supply systems in palestinian camps

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG EUROPEAID OFFICE DE COOPERATION)

SITE INTERNET : http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed

E-MAIL : europeaid-euromedinfo@cec.eu.int - TEL: (+32-2) 295.29.77 & 295.40.96

Le Synopsis est sur Internet: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm



SYNOPSIS EUROMED

Edition n° 179

18 avril 2002

Reference: EuropeAid/113274/D/SV/LB

Budget EUR: 450000 published 02.02.2002 Status: Open (until 25.04.2002)

Projet de soutien pour la réhabilitation agricole du Liban Sud

Reference: EuropeAid/113536/D/S/LB

published 28.02.2002 Status: Open (until 29.05.2002)

MOROCCO

Acquisition d'équipements informatiques et de matériel et mobilier de bureau destinés à l'IMANOR le CMA et l'UMAQ

Reference: EuropeAid/112939/D/S/MA

published 11.09.2001 Status: Open (until 30.04.2002)

Acquisition d'équipements informatiques et de matériel et mobilier de bureau destinés aux Centres Techniques Industriels

Reference: EuropeAid/112940/D/S/MA

published 11.09.2001 Status: Open (until 29.04.2002)

Marché d'assistance technique à l'Unité de Gestion du Projet Développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central(Projet Khenifra)

Reference: EuropeAid/113162/D/SV/MA

Budget EUR: 1458400 published 15.12.2001 Status: Open (until 30.04.2002)

SYRIE

Syria Higher Institute of Business Administration(HIBA)

Reference: EuropeAid/113204/C/SV/SY

Budget EUR: 7300000 published 28.12.2001 Status: Open (until 14.05.2002)

TUNISIE

Acquisition de véhicules

Reference: EuropeAid/112989/D/S/TN

published 06.10.2001 Status: Open (until 18.04.2002)

Elaboration d'un référentiel de compétences pour les banques de Tunisie

Reference: EuropeAid/113222/D/SV/TN

Budget EUR: 300000 published 08.01.2002 Status: Open (until 26.04.2002)